



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 20 октомври 2023 г.  
(OR. en)

14503/23

PECHE 469  
DELECT 162

### ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

---

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от  
г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 12 октомври 2023 г.

До: Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на  
Европейския съюз

---

№ док. Ком.: C(2023) 6750 final

---

Относно: ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА от 12.10.2023  
година за изменение на Регламент (ЕО) № 32/2000 на Съвета по  
отношение на обемите хранителни продукти, преработени скариди  
от вида *Pandalus borealis* и някои шперплати от иглолистен дървен  
материал, които може да се внасят в рамките на тарифни квоти  
09.0013, 09.0047, 09.0088 и 09.0096

---

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2023) 6750 final.

Приложение: C(2023) 6750 final



Брюксел, 12.10.2023 г.  
C(2023) 6750 final

**ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА**

**от 12.10.2023 година**

**за изменение на Регламент (ЕО) № 32/2000 на Съвета по отношение на обемите хранителни продукти, преработени скариди от вида *Pandalus borealis* и някои шперплати от иглолистен дървен материал, които може да се внасят в рамките на тарифни квоти 09.0013, 09.0047, 09.0088 и 09.0096**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### **1. КОНТЕКСТ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ**

Регламент (ЕО) № 32/2000 на Съвета<sup>1</sup> урежда, наред с другото, откриването и управлението на тарифни квоти на Общността в рамките на Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) (1994).

С оглед на оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз и след преговори със Съединените щати съгласно член XXVIII от ГАТТ (1994) във връзка с изменението на отстъпките за всички тарифни квоти, включени в списък CLXXV на ЕС, ЕС се съгласи да измени някои тарифни квоти по отношение на внасяните обеми.

Поради това е необходимо Регламент (ЕО) № 32/2000 да бъде изменен.

### **2. КОНСУЛТАЦИИ ПРЕДИ ПРИЕМАНЕТО НА АКТА**

На 5 март 2021 г., след като приключиха преговорите помежду си, ЕС и САЩ парафираха Споразумение между Европейския съюз и Съединените американски щати съгласно член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките за всички тарифни квоти, включени в списък CLXXV на ЕС, вследствие на оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз.

Комисията проведе консултация с държавите членки относно проекта на текста в рамките на Експертната група по митническите въпроси — секция „Тарифни мерки“.

Освен няколко искания за езикови поправки, по време на консултацията Комисията не получи никакви коментари.

### **3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ**

Правното основание за настоящия делегиран регламент се съдържа в член 10а от Регламент (ЕО) № 32/2000 на Съвета, в който за целите на пропорционалното разпределение на тарифните квоти, включени в списъка на отстъпките и задълженията на Съюза, след оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза, се предвижда делегиране на Комисията на правомощие да изменя приложение I към същия регламент, за да бъде взето предвид, наред с другото, всяко международно споразумение, сключено от Съюза съгласно член XXVIII от ГАТТ (1994), което се отнася до тарифните квоти, посочени в упоменатото приложение I.

С настоящия делегиран акт се изменят обемите на тарифни квоти 09.0013, 09.0047, 09.0088 и 09.0096 вследствие на сключването на споразумение между ЕС и САЩ.

---

<sup>1</sup> ОВ L 5, 8.1.2000 г., стр. 1.

## ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 12.10.2023 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 32/2000 на Съвета по отношение на обемите хранителни продукти, преработени скариди от вида *Pandalus borealis* и някои шперплати от иглолистен дървен материал, които може да се внасят в рамките на тарифни квоти 09.0013, 09.0047, 09.0088 и 09.0096

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 32/2000 на Съвета от 17 декември 1999 г. за откриване и управление на тарифни квоти на Общността, обвързани в ГАТТ, както и на някои други тарифни квоти на Общността, и за установяване на подробни правила във връзка с уточняването на квотите и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1808/95 на Съвета<sup>1</sup>, и по-специално член 10а от него,

като има предвид, че:

- (1) Със Споразумението между Европейския съюз и Съединените американски щати съгласно член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките за всички тарифни квоти, включени в списък CLXXV на ЕС, вследствие на оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз<sup>2</sup> (наричано по-долу за краткост „споразумението“), одобрено с Решение (ЕС) 2023/912 на Съвета<sup>3</sup>, се изменят някои тарифни квоти по отношение на обемите на внасяните продукти. Споразумението влезе в сила на 2 май 2023 г.<sup>4</sup> Тези изменения следва да бъдат отразени в Регламент (ЕО) № 32/2000.
- (2) Поради това Регламент (ЕО) № 32/2000 следва да бъде съответно изменен.
- (3) Поради спешната необходимост от прилагане на споразумението настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*. Тъй като измененията, които се въвеждат с настоящия регламент, се отнасят до периоди на тарифните квоти, които са текущи към датата на влизането му в сила, е необходимо за въпросните периоди да се определят преходни разпоредби,

<sup>1</sup> ОВ L 5, 8.1.2000 г., стр. 1.

<sup>2</sup> ОВ L 119, 5.5.2023 г., стр. 3.

<sup>3</sup> Решение (ЕС) 2023/912 на Съвета от 25 април 2023 г. за сключване от името на Съюза на Споразумение между Европейския съюз и Съединените американски щати съгласно член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) (1994 г.) във връзка с изменението на отстъпките за всички тарифни квоти, включени в списък CLXXV на ЕС, вследствие на оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз (ОВ L 119, 5.5.2023 г., стр. 1).

<sup>4</sup> ОВ L 135, 23.5.2023 г., стр. 52.

## ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

### Член 1

#### Изменения на Регламент (ЕО) № 32/2000

Таблицата в приложение I към Регламент (ЕО) № 32/2000 се изменя, както следва:

- а) в реда за пореден номер 09.0013, в колона „Размер на квотата“ обемът „482 648 m<sup>3</sup>“ се заменя с „448 500 m<sup>3</sup>“;
- б) в реда за пореден номер 09.0047, в колона „Размер на квотата“ обемът „474 тона“ се заменя с „500 тона“;
- в) в реда за пореден номер 09.0088, в колона „Размер на квотата“ обемът „702 тона“ се заменя със „783 тона“;
- г) в реда за пореден номер 09.0096, в колона „Размер на квотата“ обемът „831 тона“ се заменя с „1 286 тона“.

### Член 2

#### Преходни разпоредби за текущите периоди на тарифните квоти

1. Наличният обем за остатъка от периода на съответната тарифна квота, който е текущ към [До Службата за публикации: Моля, впишете датата на влизане в сила на настоящия регламент], е разликата между обема на квотата, както е изменен с настоящия регламент, и обема на квотата, който вече е разпределен преди тази дата.
2. В случай на увеличаване на обема, ако към [До Службата за публикации: Моля, впишете датата на влизане в сила на настоящия регламент] квотата, приложима на [До Службата за публикации: Моля, впишете датата = датата, предхождаща датата на влизане в сила на настоящия регламент], е изчерпана, новият наличен обем на квотата се разпределя на операторите, като се следва хронологичният ред на датите на приемане на техните митнически декларации за допускане за свободно обращение. На операторите, които са внесли стоките си извън съответната квота преди [До Службата за публикации: Моля, впишете датата на влизане в сила на настоящия регламент], се възстановява — по тяхно искане и доколкото позволява остатъкът по тарифната квота — разликата във вече платеното мито.
3. В случай на намаляване на обема, ако към [До Службата за публикации: Моля, впишете датата на влизане в сила на настоящия регламент] за квотата, приложима на [До Службата за публикации: Моля, впишете датата на влизане в сила на настоящия регламент], за свободно обращение е допуснат обем, по-голям от обема на квотата, както е изменен с настоящия регламент, от операторите не се изисква да заплатят допълнително мито за обема, внесен в рамките на квотата в превишение на новия наличен обем.

### Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12.10.2023 година.

*За Комисията*  
*Председател*  
*Ursula VON DER LEYEN*